

## 기록삭제

---

### 메릴랜드 주에서 범죄 기록의 공공 노출을 막기 위한 기록 삭제법

---

삭제란 무엇입니까?

삭제란 공공 조사 대상에서 기록을 제거하는 것을 말합니다. 메릴랜드 주에서는 1) 차량 행정국 기록, 2) 경찰 기록, 3) 법원 및 경찰 기록에서 기록을 제거할 수 있습니다. 각 처리 과정을 통해 아주 구체적인 기록이 제거되며, 반드시 합당한 기관을 통해 제거되어야 합니다. 기록을 모든 기관으로부터 삭제하는 절차는 없습니다.

#### 차량 행정국(Motor Vehicle Administration: MVA)

많은 차량 기록은 3년이 지나면 자동으로 삭제 되고, 기타 기록의 경우, 귀하가 유죄 혐의를 받은 죄와, 귀하가 마지막 범죄를 범한 이후 시간이 얼마나 지났느냐에 따라 수작업으로 삭제 가 가능합니다.

#### 경찰 기록: 제기된 혐의가 없는 경우

- 2007년 10월 1일 발효, 경찰청에 유치되었으나 혐의를 받지 않고 풀려난 경우의 기록은 풀려난 후 60일 이내로 자동 삭제 됩니다.
- 2007년 10월 1일 전, 경찰청에 유치되었으나 혐의를 받지 않고 풀려난 경우의 기록은 경찰 기록에 남아 있을 수 있습니다. 이들 기록을 삭제 시키기 원하시면, 관련기관에 연락하여 *조사 해제 양식(Investigative Release Form)*을 요청하십시오. 해당 기관에 이 처리 과정이 어떻게 이루어지는지 구체적인 정보를 요청하십시오. 삭제는 사건 발생일로부터 8년 이내에 반드시 요청하여야 합니다.

**법원/경찰 기록이 남아 있을 수 있는 경우:**

- 일정 기간 동안 구금된 교통 법규 위반을 포함하여 **체포되어 범죄 혐의를 받은 적이 있는 경우**
- 민사범죄 또는 형사 혐의를 대신하는 경미위반으로 **범죄 혐의를 받은 적이 있는 경우.** 다음의 조건을 갖춘 경우, 이들 기록의 제거를 위하여 법원에 삭제 탄원서를 제출할 수 있습니다.
  - 유죄가 아님이 밝혀진 경우
  - 혐의가 기각된 경우
  - 혐의가 판결 이전 집행 유예된 경우 (취중운전 또는 손상을 당한 상태에서 운전 중 받은 혐의는 제외)
  - 주 검사가 해당인의 혐의를 기소하지 않은 경우(소의취하)
  - 법원에서 해당인의 사건을 무기한 유예한 경우
  - 귀하의 사건이 타협된 경우(타결)
  - 귀하가 오직 한 건의 비-폭력 형사 범행으로 기소되었으며 주지사의 완전하고 무조건적인 사면을 받은 경우

#### 언제 삭제를 신청할 수 있습니까?

귀하의 사건이 어떻게 마감되었는지에 따라, 아울러 귀하의 *일반 포기 각서 양식(General Waiver and Release)* 제출 여부에 따라 삭제신청을 위한 대기 기간은 달라집니다.

- 귀하의 삭제 탄원서가 **무죄 방면**, **소의 취하** 또는 **기소 기각**에 근거를 두고 있는 경우, 해당 형의로부터 나오는 모든 법률 청구항 및 소송의 **일반 포기 각서**도 함께 제출하지 않는 한, 사건 종료 후 3년 내에 탄원서를 제출할 수 없습니다.
- 귀하의 탄원서가 **판결 이전 집행 유예**에 근거한 경우, 다음의 두 사항 모두가 발생하기 전까지는 탄원서를 제출할 수 없습니다.
  - 귀하의 집행 유예 선고를 받은 지 최소한 3년이 지났고,
  - 집행유예가 종결된 경우.
- 귀하의 탄원서가 **무기 유예**나 **타협**에 근거한 경우, 사건 처분 후 3년 이내에는 탄원서를 제출할 수 없습니다:

*일반 포기 각서(General Waiver and Release)*란 무엇입니까?

이 양식은 체포 및 구금에 관한 모든 청구로부터 모든 사람과 관련된 기관을 석방 및 해제합니다. 귀하의 사건이 종결된 시점으로부터 3년이 채 되지 않은 경우에, 삭제를 처리하기 위해 제출하여야 하는 양식입니다.

#### 청소년 비행 기록

청소년 비행 기록은 봉인되어 전과 기록에 나타나지 않을 것입니다. 하지만, 청소년 법원으로 원래 사건이 이전된 경우에는 비행 기록 삭제 신청을 제출할 수 있습니다. 관련 정보를 원하시면 연방 고등 법원의 **청소년과**로 연락하십시오.

#### 삭제를 신청 방법은 어떻게 됩니까?

1. 지방 법원이나 연방고등법원 어느 곳에서든지 **경찰 및 법원 기록 삭제** 탄원서(양식 CC-DC/CR 72) **일반 포기 각서** (양식 CC-DC/CR 78)를 받을 수 있습니다. (다음 사이트에서 온라인으로 양식이 유효합니다 : [www.mdcourts.gov](http://www.mdcourts.gov))
2. 사건 번호 및 체포되거나 구속영장 또는 소환장을 받은 날짜, 그러한 조치를 취했던 법 집행 기관 및 범죄형의를 받은 범죄, 귀하의 사건이 처분된 날짜를 알고 있어야 합니다.
3. 주 검사 및 삭제 탄원서에 이름이 올려진 모든 법 집행 기관 용 사본도 아울러 이 양식과 함께 제출하십시오. 귀하의 사건이 종결된 법원에 탄원서를 제출하셔야 합니다.
4. 신청료를 내십시오. 단, 신청료는 환불이 되지 않습니다.

반대나 항소가 없다면, 탄원서의 처리 기간은 탄원서를 제출한 시점으로부터 대략 90일이 걸립니다. 주 검사 및/또는 법 집행 기관이 귀하의 탄원서에 반대를 하는 경우, 법원에서 공청회를 열어야 하며 귀하에게 참석 통지를 보낼 것입니다.

주 검사 및 법 집행 기관이 귀하의 탄원서를 수령한 후 30일 이내에 이에 이의를 제기하지 않는 경우, 법원에서는 해당 형의에 대한 모든 경찰 및 법원 기록의 삭제를 요구하는 명령을 통과시킵니다. 법원에서는 귀하의 탄원서가 승인되었는지 부인되었는지를 통지해 줄 것입니다. 부인되는 경우, 귀하에게 공청회 날짜를 통지해 줄 것입니다.

삭제 처리는 시스템을 통해 신속 또는 “급행 처리” 될 수 없습니다. 모든 사건은 정확히 같은 방식으로 다루게 됩니다. 예외란 없습니다.

법원 명령이 필요한 기관 모두에게 발송된 후에는 각 기관에는 법원 명령을 준수하기까지 수신일로부터 **60 일의 시간이 주어집니다**. 귀하는 귀하의 삭제가 완료되었음을 통보하는 이행증명서를 우편으로 받게 됩니다. 귀하의 삭제 탄원서에 열거된 모든 기관에서 **이행증명서 (certificate of compliance)**를 접수 받기 전까지는 귀하의 전과 기록이 삭제되었다고 가정하지 마십시오.

도움이 되는 제안 사항

**다음의 제안 사항은 귀하가 성공적으로 삭제를 수행하는 데 도움이 되는 사항입니다.**

귀하가 체포 당시 사용한 가명을 포함하여 귀하의 이름 전체, 생년월일 및 현재 주소를 빠뜨리지 않고 삭제 탄원서를 완전히 작성했는지 확실히 해 두십시오.

체포 일자 및 사건 발생일자에 대해 확신이 서지 않는 경우에는 CJIS-중앙 저장소 (CJIS-Central Repository)를 통해 배경 조사를 받으십시오.이 서비스를 이용하시면 귀하의 전과에 무엇이 기록되어 있는지도 볼 수 있게 됩니다.

삭제 처리가 완료된 후에, 배경 조사를 하십시오.이렇게 하면 삭제가 이루어졌는지 한 번 더 확인할 수 있으며 아울러 전과 기록에 나타날 수 있는 다른 사건도 확인할 수 있습니다.

탄원서를 너무 이르지 않은, 적절한 시간에 제출하도록 하십시오. 제출을 지나치게 일찍 하면 삭제가 부인될 소지가 있습니다.신청료는 환불이 되지 않습니다.

합당한 법원 관할 구역에서 제출하도록 하십시오 (지방 법원 또는 연방 고등 법원).귀하의 사건이 이 보다 상위 법원에 항소되었다면 바로 그 상위 법원에 제출하셔야 합니다.이러한 경우에는 귀하의 사건이 메릴랜드 주에서 제 때에 삭제되는 것이 지체될 수 있습니다.

모든 삭제 문서 및 명령의 사본을 잘 보관하도록 하십시오. 이들 서류는 나중에 참조용으로 필요할 수 있습니다.일단 해당 사건이 삭제되고 나면, 이 사건과 관련된 모든 서류는 파기될 것입니다.

**삭제 요청 방법:**

1. 삭제 탄원서 및 일반 포기 각서에 대한 기재를 완료하십시오. (필요한 경우)
2. 탄원서 및 필요한 사본을 제출하십시오.
3. 신청료를 내십시오.

---

#### 자주 요청되는 문의 사항

다니는 직장을 통해 최근에 배경 조사를 했더니 제가 삭제 되었던 혐의가 아직 나타나는데요.어떻게 해야 합니까?전과 기록 조사가 메릴랜드 주를 통해 이루어진 것이

아니었다면, 귀하의 회사로 돌아가셔서 회사에서 CJIS 를 통해 지문 인식 조사를 하도록 하셔서 정확한 전과 기록 조사를 받으십시오.

**삭제를 절차에 대하여 부과되는 요금이 있습니까?**법원에서는 처리 비용을 부과합니다. 관련 정보를 원하시면 법원으로 연락하십시오.

**법원에서 법원 명령 및 이행 증명서 사본을 받았습니다.이것으로 제가 취업 원서를 내거나 입장을 신청하는 데 문제가 없게 된 것입니까?**아닙니다. 이것은 법원에서 명령을 이행했고 양식에 있던 기관에 법원에서 통지를 했다는 증명서에 불과합니다..법원 명령에 열거된 기관에서 이행증명서를 받기 전까지는 귀하의 전과 기록이 탄원하신 혐의로부터 제거되었다고 가정하지 마십시오.

**법원을 통해 삭제를 신청하는 경우, 저의 전체 전과 기록이 제거되는 것입니까?**아닙니다. 마지막 명령에 나타나는 전과 기록만 삭제 됩니다.전체 전과 기록 삭제를 원하시면, 처분에 따라 체포 날짜에 근거한 체포 각각에 대한 삭제를 신청하셔야 합니다.

**일정 기간이 지나면 법원 기록은 자동적으로 삭제 됩니까?**아닙니다. 범죄 혐의가 삭제 되려면 탄원서를 제출하여야 합니다.

**제가 삭제해야 할 유죄 혐의가 있는 경우에 그 절차가 어떻게 됩니까?**사면에 대한 안내 책자를 요청하시려면 가석방 청장국(Parole Commissioner's Office) 전화 410-585-3440 으로 전화하셔야 합니다.

**CJIS-CR 을 방문해서제 삭제 문제와 관련된 사항을 해결할 수 있는 것이 있습니까?**없습니다. CJIS-CR 사무소는 공공의 민원을 처리하도록 마련된 곳이 아닙니다다음의 무료 전화 번호로 전화해 주십시오: 888-795-0011

**취업 신청을 하는 중입니다.삭제 처리를 급행으로 할 수 있는 방법이 있습니까?**아니오. 삭제 처리는 시스템을 통해 신속처리 또는 “급행 처리”될 수 없습니다.모든 사건은 정확히 같은 방식으로 다루게 됩니다.예외란 없습니다.

귀하가 다음에 해당되는 경우 삭제 자격이 없습니다.  
어떤 사건에 대해서든 법원에서 유죄 판결을 받은 경우.

•귀하의 사건이 범죄 혐의를 여러 개 갖고 있으면서, 귀하가 한 건의 체포에서 발생하는 혐의에 대해 최소한 한 가지라도 유죄 판결을 받은 경우.

• 재판 이전 집행 유예, 무기한 유예, 사면이 시작된 이래로, 교통 경범죄 이외의 다른 범죄에 대한 유죄 판결을 받았거나 진행 중인 형사 소송에서 피고인인 경우.

### 삭제 된 혐의를 밝혀야 합니까?

---

메릴랜드 주 법에 따르면:

취직 등을 신청하는 자에게 지원서, 면접, 또는 기타 방법을 통해 민사 소환 및 형사 범죄 혐의에 대한 삭제된 정보를 밝히도록 요구할 수 없습니다.

유죄로 판결되지 않거나 주지사가 사면한 범죄 혐의 및 민사 소환에 관련된 질문에 대답할 때는, 해당인은 삭제된 혐의에 대한 정보를 언급하거나 이에 대한 정보를 제공할 필요가 없습니다.

민사 소환 또는 형사 범죄 혐의에 대한 삭제된 정보를 밝히는 것을 거부한다는 이유를 해당자를 고용하지 않는 유일한 이유로 삼을 수 없습니다.

삭제관련법에 대해 자세한 문의 사항이 있으시면 메릴랜드 형사소송법 10-101항에서 10-109항을 참조하십시오. 이 법이 귀하의 상황에 어떻게 적용되는지 결정을 하려면 변호사의 조언을 구하는 것이 유용할 수 있습니다.

### 기관 별 하는 일

**연방 고등 법원:** 각 카운티에 위치. 자세한 정보는 다음을 참조하십시오.

<http://mdcourts.gov/circuit/index.html>

**지방 법원:** 자세한 정보는 다음을 참조하십시오.

<http://mdcourts.gov/district/index.html>

**차량 행정국:** 문의 사항이 있으시면, 1-800-950-1MVA로 전화하시거나 다음을 참조하십시오.

<http://www.mva.state.md.us/>

공공 안전 및 교정 서비스국의 **범죄 정보 센터(Criminal Justice Information System: CJIS)**에서는 전과 기록을 수집 및 관리합니다. 문의 사항이 있으시면 888-795-0011로 전화하시거나 다음을 참조하십시오.

<http://www.dpssc.state.md.us/aboutdpssc/>

개인이 자신의 전과 기록을 확인하려면 지역 폴리스 배럭스(**Police barracks**)를 방문하여 개인 검토 자료를 요청할 수 있습니다. 귀하의 지문을 채취하며 지문 인식은 CJIS의 중앙 정보 저장소(CJIS Central Repository, P.O. Box 32708 Pikesville, MD, 21282-2708)로 발송됩니다. CJIS(범죄 정보 센터)에서는 이를 일단 받으면, 그 결과를 처리하여 귀하에게 우편으로 보내 드립니다.

**자세한 정보를 원하시면,** 다음의 사법부 웹사이트를 방문하십시오. <http://mdcourts.gov>

본 안내 책자에 포함된 정보는 예정되지 않은 때에 공고 없이 수정될 수 있습니다. 이 자료를 어떠한 형태로든 복제 시 메릴랜드 사법부의 법원 정보국의 승인을 반드시 받아야 합니다.

CCDC/CR 72BR (10/2007)